

# おぢや 会議所だより

OJIYA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

2021

8

AUGUST

No.536



## 今月のピックアップ

- 会員増強運動実施中 (P2)
- にいがた安心なお店応援プロジェクト  
(新型コロナウイルス感染防止対策認証制度) (P2)
- 秋季経済講演会について (P5)

会員事業所訪問 (P4)  
「健身晏あさひ」

観光サービス部会長 大竹部会長 (旬割烹竹屋) より市長へ市内飲食店への支援要望書を提出しました。(詳細はP2)

〈発行所〉

小千谷商工会議所

小千谷市本町2-1-5

TEL(81)1300 FAX(83)3632 E-mail:mail@ojiyacci.org 8月15日発行

HPはこちらからも! /



最新情報はここから▶▶

小千谷商工会議所



URL: <https://www.ojiyacci.org>

## 小千谷商工会議所 会員増強運動実施中!

当商工会議所の会員数は年々減少を続けています。この状況に歯止めをかけ、地域経済団体として組織率向上を図るため、今年度「会員拡大委員会」（小宮山佳秀委員長）を設置、8部会の正副部長ならびに女性会、青年部の代表から委員に就任いただき、7月7日(水)に第1回会員拡大委員会を開催しました。

その後、8部会、女性会、青年部それぞれにおいて推進方法を検討し、8月から10月までの3か月間、50事業所以上の入会を目標として会員役職員一丸となって会員増強に取り組んでまいります。

会員の皆様方のお取引先やお知り合いで、当所の会員でない事業所がございましたらぜひご紹介くださいますようお願い申し上げます。

また、このたびの会員増強運動実施にあたり、当所のパンフレットをリニューアルしました。会員が利用できる当所の事業・サービスを分かりやすくまとめましたので、会員の皆様もご活用ください。

(新しいパンフレットはこの会報に折込まれています)

## DX協議会開催

7月20日(火)に第2回目となるDX協議会を開催しました。

今回の委員会では、製造業者と飲食業者が抱える課題等について、委員より課題解決に向けた意見交換を行いました。

製造業者向けでは、技術的にハードルが高くないものでも、会社がどのように取り入れるかのやり方や到達目標の明確化、ドローンを利用した画像から判断する物量判断など、現場への新技術導入に向けた意見が出されました。

飲食業者向けでは、SNSなどの発信に関して、ネットから特定の情報の抽出ができる「テキストマイニング」といった技術の活用。SNSの情報発信後の反応確認や第三者視点での情報提供の呼びかけなど、発信のための情報収集手段について提案がありました。

すぐに課題の解決には至りませんが、今後も様々な意見交換を行い課題解決の糸口を模索して、会員企業へフィードバック出来る様に考えていきます。

## 小千谷飲食連合会、小千谷旅館組合、 当所の3者連名で、市長へ要望書を 提出しました

新型コロナウイルスの影響により甚大な被害を受けている飲食事業者の新たなPR方法の実施に向け、以下の2点について市へ要望を行いました。

### 1. 複数店合同によるチラシの作成

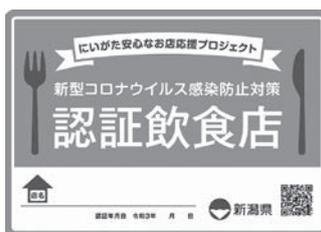
写真付きメニュー、テイクアウト情報を掲載した合同チラシを作成し、新聞折込や公共機関など多くの人の目に留まる箇所へ配布、設置。

### 2. 会議所HPを活用したWeb広告

当所HP上にWeb広告を設け、合同チラシと同様に写真付きメニュー等の掲載を行う。また季節限定メニューやサービスについても随時更新し、常に最新の情報を提供。

いずれも10月1日の開始を目指して準備を進めています。多くの飲食事業者からの参加をお待ちしております。

## 「にいがた安心なお店応援プロジェクト」 (新型コロナウイルス感染防止対策認証制度)



新潟県では現在、県内飲食店の感染防止対策の認証を行っています。認証を受けるためには多くのチェック項目をクリアしなければなりません。お客様

に安心してご来店・ご利用いただこうと、当所の会員飲食店にもこの認証を受けるお店が増えています。

このステッカーが貼ってあるお店は、「安心・安全なお店」ですのでぜひご利用ください。

認証申請受付期間が令和3年9月30日まで延長されました。認証店が行った感染防止対策に係る設備整備等の経費に対する補助金もあり、こちらも9月30日まで申請できます。

### 【お問い合わせ先】

#### にいがた安心なお店応援プロジェクト事務局

TEL: 025-240-5330 (9:15~16:45、土日祝日含む)

FAX: 025-244-1125

URL: <https://www.pref.niigata.lg.jp/site/shingata-corona/ninshou.html>

※地域ごとの認証店舗一覧も掲載されています

## 女性会

### 小千谷縮ファッションショー映像上映会 &小千谷縮のお手入れ講習会

女性会では来年度、小千谷縮を中心としたイベント開催を予定しております。それに向け、女性会会員の小千谷縮の知識向上のため、「小千谷縮のファッションショー映像上映会」および「縮のお手入れ講習会」を、7月16日に当所にて行いました。

「小千谷縮のファッションショー映像上映会」では、令和3年3月6日に開催されたファッションショーの記録映像を、ショーに衣裳協力を行った女性会会員のLACHIC（平成）田中美津子氏よりお借りし、上映会を行いました。モデルの方々が小千谷縮ならではの風合いを生かした着物やドレス姿を披露し、その華やかなステージは圧巻でした。

「縮のお手入れ講習会」では、(株)樋口織工藝社(本町)樋口文子氏を講師に迎え、縮のお手入れ方法を学びました。身近な道具を使い自宅でもできる洗濯方法を、実際に縮を用いて説明し、参加者からは「そんな方法が」と驚きの声が上がりました。



## 青年部7月例会

### 『青年部だよ!全員集合』

当所青年部(鈴木秀信会長、会員61名)では、7月4日(日)に7月例会を開催しました。今回は『青年部だよ!全員集合』と題し、山本山ウォーキングを行いました。

昨年度は新型コロナウイルス感染症の影響から様々な事業が中止となり、現在も同じ状況が続いています。今回のウォーキングには皆で前を向いて今後の活動に取り組めるようにという想いを込めて実施しました。

当日はあいにくの天候でしたが、沢山ポケットパークからの開放的な小千谷の展望に癒され、雨の中を歩いた達成感に会員同士の交流も深まり、意義のある例会となりました。



## 令和3年度 小千谷商工会議所伴走型小規模事業者支援推進事業が国より採択されました

※本事業は小規模事業者以外の方もご活用いただけます(うまし逸品商談会2021以外)

### 販路開拓支援事業(展示会・商談会出展支援)

#### ○「うまし逸品商談会2021」の開催

日時:令和4年1月21日(金)10時~17時

場所:小千谷商工会議所3階ホール

参加対象事業者:食品関係の小規模事業者

参加費:無料(会員限定)

バイヤー:セレクトショップを始め、スーパーマーケット、ホテル、卸・商社、通販などの食品担当バイヤー12社~15社完全事前マッチング制の個別商談会です。参加事業者・バイヤー共にオンラインリアルかを選んで参加できます(詳細・申込は会報折込チラシ参照)。バイヤーは基本的にオンライン参加の予定です。

#### ○オンライン商談会セミナー

日時:令和3年10月6日(水)14時~16時、

12月8日(水)14時~16時

講師:白井 憲一氏(フードメッセinにいがたディレクター)、山崎 友香氏(食のショールーム・パルズ代表)

オンライン商談会において成果を出すにはバイヤー目線の商品開発、効果的なFCPシートの作成、オンライン商談のノウハウの習得などの事前準備が不可欠となります。本セミナーにご参加いただくことでオンライン商談会での成果向上を図ります。2回目のセミナーでは模擬オンライン商談も行います。

### 販路開拓支援事業(営業力強化セミナー)

#### ○営業力強化セミナー

日時:令和3年9月10日(金)14時~16時

個別相談会9月17日(金)、9月30日(木)

「withコロナ」の時代で中小企業が実践すべき営業力強化手法について、「LINE公式アカウントを用いたりピート促進」「メールキャンペーンを用いた販路開拓」をテーマにセミナーを開催します。セミナー終了後には個別支援を実施して具体的なシステム導入や自社に合った運用方法などの活用支援を実施します(詳細・申込は会報折込チラシ参照)。

### 創業支援事業

#### ○創業塾

日時:令和3年11月1日(月)、8日(月)、17日(水)19時~21時、

11月20日(土)13時~17時 全4回

講師:小松 俊樹氏(中小企業診断士)

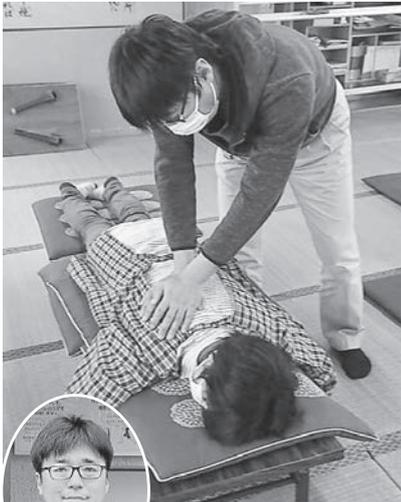
中小企業診断士による創業者・第二創業者を対象とした創業塾を開催します。創業成功のポイントやマーケティングについて学び、創業に向けた事業計画の作成を行います。また、金融機関と連携して創業資金についてもサポートします。本事業を受講することで市の小千谷市出店・開業促進事業補助金を受給することができます。

※本年度事業は新型コロナウイルス感染拡大の状況により、オンライン配信に切り替えて実施することがございます。

けんしんあん  
「健身晏あさひ」

人に触れ、繋がる世界

地域の人々に親しまれている整体院「健身晏あさひ」。開業9年目にあたり、お仕事への思いやエピソードをお聞きしました。



◀院長の川上正利さん。  
▲デイホームへの出張整体の様子。

どのようなお店ですか

基本となる全身整体はもちろん、運動をしている方向けにスポーツ整体も行っています。スポーツ整体では、運動でよく動かす部分やその周辺を重点的にほぐしていくことで動きを良くし、怪我の予防やより良いパフォーマンスに繋げていく施術になります。また簡単なメンタルサポートも整体と一緒に施し、体と心の両方をほぐしています。スポーツをやっている方もそうでない方も、体が動きづらいつらと感じたら、お気軽にご来院ください。

整体院をはじめたきっかけは何ですか

以前は今とは別業種で働いていたのですが不規則勤務だったこともあり、家族との時間が取りづらくなり、時間の融通が利きやすい

自営業に転職しようと思ったのがきっかけです。整体の道を選んだのは知り合いに言われた「整体師いいんじゃない？」という一言です。実は私は学生時代からずっと走っていて、今も仲間と一緒にチームを組んでマラソン大会に出場するほど走るのが好きなんです。それで私自身も走った後に体をほぐすためによく整体に通っていたこともあり、自分の好きなことに関わることができる整体師という職業を選びました。

患者さんとの触れあいをとても大切にされているそうですね

特にデイホームのおじいちゃんおばあちゃんは何度か施術をさせてもらっているうちに仲良くなって、色々なことを教えてくれました。例えば煮物や漬物の作り方や小千谷の昔話とか、他にも一緒に座布団づくりをしたり、こんな風に年代の離れた方との交流は以前の職場ではほとんどなかったもので、とても新鮮でした。

また、運動をしている子供たちもスポーツ整体を受けに来てくれることが多くあります。施術した子供たちが大会で良い成績を残しているのを新聞などで見ると、自分の施術が少しでも彼らの結果に貢献できたと感じ、とても嬉しいですね。整体師を選んでいなければ、どちらも経験できないものだったと思っています。



▲▶整体をした後はデイホームの利用者と一緒に座布団や造花作りをすることも。

これからの目標を教えてください

今年で開院9年目になり、多くの方々に施術をしてきました。始めた当初は地元の東山で営んでいましたが、同じチームで走っていた会社の社長さんから現在の場所を提供していただいたことや、この道を進めてくれた知人の存在など、実に様々な方とのご縁に恵まれてこの9年やってこれたのだとあらためて実感しています。

このご縁を今後も大事にしながら、少しずつ恩を返すことに加えて、10年の節目を迎えるにあたり何か新しいことにチャレンジしたいです。

健身晏あさひ 東おぢや

- 住所  
小千谷市蕨生乙997(山寺)
- 電話番号  
090-4546-8334
- 営業時間  
午前9:00~12:00  
午後1:00~6:00  
※時間外要相談
- 定休日  
水曜日、日曜日



## オンライン秋季経済講演会

開催日：令和3年10月7日(木)  
16時00分～17時30分

参加無料

講師 大阪大学感染症総合教育研究拠点  
特任教授 大竹文雄氏

演題 「行動経済学で考える  
アフターコロナ」

会場 ZOOM  
サンプラザ大ホール



詳細・お申し込み方法は  
今月号の折込チラシを  
ご覧ください。

## 第3弾 地元のお店応援プロジェクト おぢやプレミアム商品券

8月3日現在取扱店が277店舗になりました。  
新たに追加された取扱店は以下の通りです。

こころ（東栄） .DD（東栄）  
カイロプラクティックセンターおぢや（吉谷）  
小千谷カントリークラブ（坪野）

小千谷商工会議所『第3弾おぢやプレミアム商品券』事務局  
☎0258-81-1300

商工会議所

## お仕事スポットライト

簿記・珠算・ネット検定

今回は検定事業についてご紹介します。

小千谷商工会議所では様々な検定を実施しております。日々の経済活動を記録・計算・管理をする「簿記検定」、計算能力や集中力などを鍛える「珠算能力検定」、企業実務に必要とされる実践的な各種スキルを習得できる「ネット検定」です。

簿記検定・珠算検定は年に3回、ネット検定は随時実施しており、それぞれの試験は会議所の会員・非会員問わず受験できます。各検定の詳細やスケジュールなどは商工会議所ホームページに掲載してありますので、気になる試験がございましたらぜひチェックしてください。

現在、【簿記講習会の受講者募集中】です。初めて簿記に触れる方に向けた内容となっており、基礎からやさしくしっかりと学び、11月の簿記検定での3級合格を目指します。

申込は8月31日(火)まで受け付けております。こちらも会員・非会員問わずに受講いただけます。お仕事に、自己研鑽に、ぜひご利用ください！

検定・簿記講習会に関して、ご不明な点があればお気軽にお問合せください。(担当：水瀬)



簿記講習会の  
詳細はこちら

2021年7月期

全国商工会議所早期景気観測

# 会報本誌に掲載

# 会 員 情 報

7月末会員数 934

## ■代表者変更

(株)ヨシケン

(新)田口 昭一 (旧)目崎 幸則

代表者の変更や連絡先等の事業所情報に変更がございましたら、当所までご連絡くださいますようお願い申し上げます。

# 会議・行事の予定

※下記予定は変更となる場合がございます。

## 8月

3日(火)	正副会頭会議
5日(木)	第4回会費検討委員会 女性会 県内女性会正副会長会議 (オンライン) 女性会 役員会
10日(火)	公庫月例相談会、経営相談会
17日(火)	初級原価計算講習会 (1回目)
19日(木)	初級原価計算講習会 (2回目)
27日(金)	DX協議会

## 9月

2日(木)	県連第3回運営委員会
7日(火)	正副会頭会議
8日(水)	産学交流研究会 (オンライン)
10日(金)	営業力強化セミナー
13日(月)	簿記講習会 (1回目)
14日(火)	公庫月例相談会、経営相談会
16日(木)	第5回ながおかビジネスマッチング、簿記講習会 (2回目)
17日(金)	営業力強化セミナー個別相談会、簿記講習会 (3回目)
24日(金)	簿記講習会 (4回目)
27日(月)	簿記講習会 (5回目)
28日(火)	常議員会
30日(木)	営業力強化セミナー個別相談会、簿記講習会 (6回目)

## 経営相談会・ 月例金融相談会 毎月実施中!



小千谷商工会議所では毎月第2火曜日に経営相談会・月例金融相談会をそれぞれ実施しております。(経営相談会のみ一部変則日あり)

どちらの相談会も事前予約が必要となります。ご相談を希望される方はお気軽に当所(☎81-1300)までご連絡ください。



「対話で見いだす共感できる言葉」

ジェイフィール 代表取締役 高橋 克徳

# 会報本誌に掲載

# 小千谷商工会議所 Part 1

## 8部会所属事業所紹介

### 卸売商業部会

32事業所所属 (R3.7.30現在)

事業所名	電話番号	営業内容
(株)丸魚 魚沼水産	82-4151	水産物総合食品
(株)西脇商店	83-2024	織物卸・ビジネスホテル
(株)和光	82-3398	呉服卸
(株)マルタニ	83-2211	青果物卸売市場
新潟中央青果(株)小千谷支社	83-3276	青果卸売市場
(株)住吉屋	83-3155	全酒類卸小売・不動産賃貸
魚沼冷蔵(株)	83-2116	塩干冷凍・魚・介類他食品贈答品
糸清(株)	83-3279	織物原料糸
西義(株)	82-2046	織物卸
(有)吉澤屋	82-4413	和洋生菓子(カステラケーキ、笹だんご、羊かん)
(株)草野商店	83-2336	住宅設備商品・介護用品・太陽光・風力・灯油等エネルギー商品・電気工事全般
(株)米太	83-2636	米菓・製餅業者用原料米・肥料・農薬・灯油・米穀
(株)マルヤマ包装	82-6603	包装資材
(株)鳥よし食材	83-2333	飲食店用食材
小千谷広商	82-4361	食品・海産物
山田一郎商店	86-7678	理美容ハサミ卸売、研ぎ
(株)こだわり食品本舗	83-3700	こだわり食品の卸小売販売
(株)渡海教栄社	82-2611	官庁用備品・理化学器械・化学薬品・学校用品・防災用具・遊具
山崎貿易(株)	81-6300	錦鯉関連商品輸出版売
水落商会	83-2095	タイヤ全般・産業廃棄物処理
ジャパンコイサービス(株)	090-2744-8612	錦鯉輸出業
(株)エムクリエイト	89-6332	食品販売
ユニオンフーズ(株)	83-3300	調味料・香辛料他・またたび食品・アルコール製剤・全酒類卸小売販売
(有)富士美容商会	83-2704	理美容用品
(有)清水商店	83-3059	原糸(生糸、麻糸)卸・重要無形文化財小千谷縮製造
若井青果	82-5279	青果物
米忠商店	82-2735	卸(米穀類・雑穀)・小売(米穀・雑穀)
ユキワインターナショナル(株)	82-1800	工作機械器具
テーエス商会	82-2679	自動車部品・用品
小比田商事	84-2193	菓子・食品卸売
黒崎交商(有)	84-2247	塗料・防水材・建築設計
(株)Mt.ファームわかとち	82-1410	農作物製造販売

卸売業は主にメーカーと小売業との間に立ち、両者をつなぎ流通を支える大きな役割を担っています。卸売商業部会に所属する事業所は少ないですが、どの事業所も魅力あふれる商品を取扱っています。



◀ 鯉桶など創業時の商品が当時のまま大切に残されている。

#### 卸売商業部会の老舗企業 (株)草野商店

明治43年創業。鯉桶や洗い桶、おひつなど生活に関わるものの製造、販売からスタート。その後はポリバスやタイル式浴槽の普及による生活様式の変化を踏まえ、製造から卸売へと業種転換し、いまの会社のかたちになったという。

代表取締役 草野一史氏は「住宅機器のエキスパートとして地域の方々の暮らしを支えてきました。どこに相談したら分からない住宅機器のトラブルは、まずは草野商店にご連絡ください。」と語る。

顧客のニーズに合わせて変化しながら地域の人々の暮らしを支え続けて100年以上。草野商店は今もなお変化を続け、近年では電気工事も自社での取扱いを始めるなど私たちの生活をこれからも永く支えてくれるだろう。

※掲載している事業所の情報につきましては令和3年7月30日時点で当所に登録されているものになります。ご登録内容や所属部会の変更のご希望がある場合は小千谷商工会議所(☎81-1300)までご連絡ください。

# インフォメーション ~お役立ち情報~

※詳細はお問合せ先にお電話していただくか、該当するホームページ等でご確認ください。

発信者・件名	主な内容	お問合せ先
<b>【経済産業省】</b> <b>ご利用ください</b> <b>「高度外国人材関心企業情報</b> <b>(OFPリスト)」</b>	経済産業省と独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）は、高度外国人材の受入企業や受け入れに関心のある企業を支援するため、JETROに「高度外国人材活躍推進プラットフォーム」を設置し、高度外国人材活躍推進ポータル（Webページ）を通じて情報発信、「伴走型支援サービス」による個別企業への支援の実施、ジョブフェア（合同企業説明会）等の各種イベントを実施しています。また、企業情報をポータル内のOFPリストに登録することで、国内外の外国人学生や就職・転職を希望する外国人材に対し自社の魅力を発信できます。	<b>【JETRO】</b> <b>「高度外国人材活躍推進ポータル」:</b> <a href="https://www.jetro.go.jp/hrportal/">https://www.jetro.go.jp/hrportal/</a>  <b>高度外国人材活躍推進プラットフォーム事務局</b> ☎03-3582-4941 E-mail: OpenforProfessionals@jetro.go.jp
<b>【法務省】</b> <b>「電子領収書に係る民法改正</b> <b>Q&amp;A」の公表について</b>	令和3年5月12日に「デジタル社会の形成を図るための関係法律の整備に関する法律」が成立し、同法により民法第486条第2項が新設され、受取証書（いわゆる領収書）の交付の請求に代えて、その内容を記録した電子データ（電子的な受取証書）の提供を請求することが可能になりました（令和3年9月1日施行）。この改正を受けて法務省では、施行後に小売店等の店頭における混乱を防止するため、「電子的な受取証書についてのQ&A」を作成しました。	<b>【法務省】</b> <b>電子的な受取証書（新設された民法第</b> <b>486条第2項関係）についてのQ&amp;A:</b> <a href="http://www.moj.go.jp/MINJI/minji07_00269.html">http://www.moj.go.jp/MINJI/minji07_00269.html</a>
<b>【厚生労働省】</b> <b>業務改善助成金の拡充に</b> <b>ついて</b> <b>(45円コースの新設等)</b>	最低賃金引上げに対する主な支援策である「業務改善助成金」が8月1日より拡充されました。「業務改善助成金」は、中小企業や小規模事業者が生産性向上のための設備投資などを行い、事業場内最低賃金を一定額以上引き上げた場合、その費用の一部を助成するものです。今回の拡充では、対象人数の拡大や助成上限額の引き上げ、助成対象となる設備投資の範囲の拡大、45円コースの新設・同一年度内の複数回申請可能など、使い勝手が向上しました。	<b>【厚生労働省】</b> <b>最低賃金引上げに向けた中小企業・</b> <b>小規模事業者への支援事業（2）業</b> <b>務改善助成金」:</b> <a href="https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou_roudou/roudoukijun/zigyonusi/shienjigyoku/03.html">https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou_roudou/roudoukijun/zigyonusi/shienjigyoku/03.html</a>
<b>【日本商工会議所】</b> <b>商工会議所会員向けオンラ</b> <b>イン教材「7つの習慣」の</b> <b>斡旋について</b>	コロナ禍の長期化により、三密を回避するためのテレワーク・リモートワークが普及する一方で、社内における対面での教育の機会が少なくなり、オンラインを活用した人材育成の必要性が高まっています。経営層から一般社員までの幅広い層が学べるオンライン研修教材「世界の中のビジネスマンが学ぶ「7つの習慣」オンライン講座」を、各地商工会議所会員向けに特別価格で斡旋します。斡旋会社：(株)キャリアック（日本商工会議所100%子会社）提供元：(株)シェアウィズ（大阪商工会議所会員）	<b>【(株)シェアウィズ】</b> <b>商工会議所会員向け案内チラシ:</b> <a href="https://mcusercontent.com/0b804297f23f7dc2db4a176c/files/e588bf05-21f5-d9f0-e2df-225f971c3b33/7_habits.pdf">https://mcusercontent.com/0b804297f23f7dc2db4a176c/files/e588bf05-21f5-d9f0-e2df-225f971c3b33/7_habits.pdf</a>  <b>申込専用窓口:</b> <a href="https://business.share-wis.com/jcci-7habits">https://business.share-wis.com/jcci-7habits</a> Email: support@share-wis.com ☎: 06-6125-5834
<b>【新潟県】</b> <b>理想の職場づくりに向けた</b> <b>コーディネーター派遣事業</b> <b>(無料)</b>	多様な人材が活躍できる職場環境づくりや雇用管理改善を経験豊富なコーディネーターが訪問支援します。従業員が働きやすいと感じる職場は自然と人が集まります。誰もが働きやすい魅力ある職場づくりに向けて、本事業を活用してみませんか？	<b>【新潟県】</b> <b>理想の職場づくりを支援するコーディ</b> <b>ネーターを派遣します:</b> <a href="https://www.pref.niigata.lg.jp/sec/shigototeijyu/1356845882583.html">https://www.pref.niigata.lg.jp/sec/shigototeijyu/1356845882583.html</a> <b>リーフレット:</b> <a href="https://www.pref.niigata.lg.jp/uploaded/attachment/279347.pdf">https://www.pref.niigata.lg.jp/uploaded/attachment/279347.pdf</a>  <b>【(株)エム・エスオフィス（受託運営事業者）】</b> ☎0258-30-1230

経費の見直ししませんか？

## 火災共済

- 決算後の剰余金は組合員に還元します。
- 地震危険補償特約、始めました。

## 所得補償共済

- ワンコインから始められます。
- 病気やケガで働けなくなったときの所得を補償します。

## 自動車共済

- 団体割引10%を適用します。
- 24時間365日安心のロードアシスタンス（補償先:関東自動車共済協同組合）

資料請求・契約内容の見直し・掛金のお見積りは、商工会議所または当組合にご相談ください。



新潟県火災共済協同組合  
 TEL.(025) 201-6502  
〒951-8063 新潟市中央区古町通七番町1010番地 古町ルフル9階

